



**Karlsamt am 30. Januar 2021, 18.00 Uhr
im Dom St. Bartholomäus zu Frankfurt
mit Bischof Dr. Gerhard Feige, Bistum Magdeburg
und Bischof Dr. Georg Bätzing**

Einzug César Franck (1822-1890): Pièce symphonique

Eröffnung „Carolus magnus“



1. Ca - ro - lus Mag - nus, Kai - ser, Be -
2. Dass Got - tes Kir - che blü - he, hast
3. Als Strei - ter stark um - strit - ten hast
4. Mit dir, Ca - ro - lus, eh - ren wir

schüt-zer uns-rer Stadt, der kämp-fend und als
du dich ein - ge - setzt, hast Ar - beit, Stre-ben,
du dein Bild ge - prägt und aus des Rei-ches
ein - zig Gott al - lein. Nur er kann Frie-den

Wei - ser sein Reich be - grün-det hat.
Mü - he und Bil - dung hoch ge - schätzt.
Mit - ten Eu - ro - pas Grund ge - legt.
meh - ren, und Glück wird mög-lich sein.

Chris - tus reg - nat! Chris - tus im - pe-rat! Ca -
ro-lus Mag-nus, leit' zu Gott uns durch die Zeit!

Text: Lutz Riehl 2015, Melodie: J. Mohr 1875 („Ein Haus voll Glorie schauet“ GL 478)

Kyrie



Ký - ri - e, e - lé - i - son.
Chri - ste, e - lé - i - son.

Ký - ri - e, e - lé - i - son.

Ký-ri - e, e - lé - i - son.

V Vat. VIII, Ü: Herr, erbarme dich. Christus, erbarme dich. Herr, erbarme dich.

Vergebungsbitte

Gloria

Gló-ri - a in ex-cél-sis De-o et in ter-ra pax
Ehre sei Gott in der Höhe und Friede auf Erden

ho-mí-ni-bus bo-nae vo-lun-tá-tis. Lau-dá - mus te,
den Menschen seiner Gnade. Wir loben dich,

be-ne-dí-ci-mus te, a-do-rá - mus te, glo-ri-fi-cá-wir
wir preisen dich, wir beten dich an,

mus te, grá-ti-as á-gi-mus ti-bi propter magnam
wir rühmen dich und danken dir, denn groß

gló-ri-am tu-am, Dó-mi-ne De-us, Rex cae-lé-stis,
ist deine Herrlichkeit: Herr und Gott, König des Himmels,

De-us Pa-ter o-mní-po-tens. Dó-mi-ne Fi-li U-ni-
Gott und Vater, Herrscher über das All, Herr,

gé-ni-te, Ie - su Chri-ste, Dó-mi-ne De-us, A-gnus
eingeborener Sohn, Jesus Christus. Herr und Gott, Lamm

De-i, Fí-li-us Pa-tris, qui tol-lis pec-cá-ta mun - di,
Gottes, Sohn des Vaters, du nimmst hinweg die Sünde der Welt:

mi-se-ré - re no-bis; qui tol-lis pec-cá - ta mundi,
Erbarme dich unser; du nimmst hinweg die Sünde der Welt:

sús-ci-pe de-pre-ca-ti-ó-nem no - stram. Qui se-des ad
Nimm an unser Gebet; du sitztest

déx-te-ram Pa-tris, mi-se-ré - re no-bis. Quó-ni-am
zur Rechten des Vaters: Erbarme dich unser. Denn du allein

tu so-lus Sanctus, tu so-lus Dó - mi - nus, tu
bist der Heilige, du allein der Herr, du

so-lus Al - tís - si-mus, Ie - su Chri-ste, cum Sancto
allein der Höchste: Jesus Christus, mit dem Heiligen

Spí-ri-tu: in gló-ri-a De-i Pa - tris. A - men.
Geist, zur Ehre Gottes des Vaters. Amen.

Vat. VIII

Tagesgebet

Lesung Dtn 18,15-20

Karlssequenz

Francfordensis urbs regalis regni sedes principalis, prima regum curia,
regi regum pange laudes, quae de magni regis gaudes Karoli praesentia.

*Frankfurt, du königliche Stadt, des Reiches Fürstensitz, erster Versammlungsort
der Könige, dem König der Könige singe Lob, die du dich freust am Festtage
des großen Königs Karl!*

Iste coetus psallat laetus, psallat chorus hic sonorus, vocali concordia; at dum
manus operatur bonum, quod cor meditatur, dulcis est psalmodia.

*Es singt diese Gemeinde froh, es singt dieser klangvolle Chor im Zusammen-
klang der Stimmen, und während die Hand das Gute tut, wie es ihr das Herz
eingibt, klingt süß die Melodie.*

Hic est magnus Imperator, boni fructus bonus sator et prudens agricola. Infide-
les hic convertit, fana, deos hic evertit et confringit idola.

*Er ist der große Herrscher, der Sämann der guten Frucht und der kluge Land-
mann. Er bekehrt die Ungläubigen, beseitigt die Tempel der Heidengötter und
zerbricht die Götzenbilder.*

Hic superbos domat reges, hic regnare sacras leges facit cum iustitia, quam
tuetur eo fine, ut et iustus sed nec sine sit misericordia.

*Er bezwingt die hochmütigen Könige und er lässt herrschen die heiligen Gesetze
mit Gerechtigkeit, die er wahrt, damit er gerecht sei, aber nicht unbarmherzig.*

Stella maris, o Maria, mundi salus, vitae via, alma nostra domina vacillantum
rege gressus et ad regem des accessus in perenni gloria.

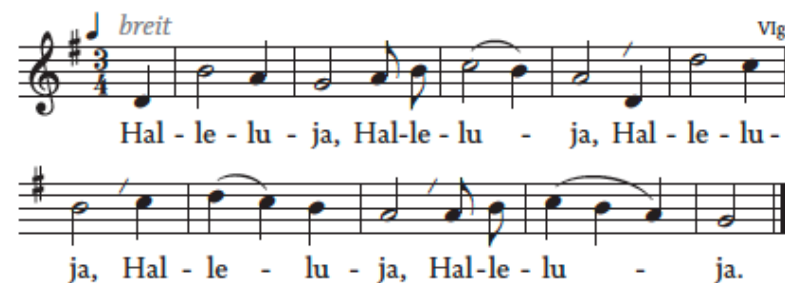
*Meerstern, o Maria, Heil der Welt und Weg des Lebens, unsere hehre Herrin,
lenke die Schritte der Wankenden, und lass uns eintreten zum König in ewiger
Herrlichkeit.*

Christe, splendor Dei Patris, incorruptae fili matris, per hunc sanctum, cuius
festa celebramus, nobis praesta sempiterna gaudia. Amen. Alleluia.

*Christus, Glanz Gottvaters, Sohn der unversehrten Mutter, gewähre uns durch
diesen Heiligen, dessen Fest wir feiern, ewige Freuden. Amen. Alleluia.*

Zweite Lesung 1 Kor 7,32-35

Ruf vor dem Evangelium



T: Liturgie, M: Alexandre Lesbordes (1912-1969)

Evangelium Mk 1,21-28

Homilie Bischof Dr. Gerhard Feige

Credo gesprochen

Kaiserlaudes

V/A: Christus vincit! Christus regnat! Christus imperat!

V: Exaudi, Christe! A: Exaudi, Christe!

V: Ecclesiae Sanctae Dei, electae Agni Sponsae firma fides superna defensio
salus perpetua!

V: Salvator mundi! A: Tu illum adjuva!

V: Sancta Maria! A: Tu illum adjuva!

V: Sancte Joseph! A: Tu illum adjuva!

V: Exaudi, Christe! A: Exaudi, Christe!

V: Domino nostro Francisco a Deo decreto, et universali Papae vita!

V: Salvator mundi! A: Tu illum adjuva!

V: Sancte Petre! A: Tu illum adjuva!

V: Sancte Paule! A: Tu illum adjuva!

V: Exaudi, Christe! A: Exaudi, Christe!

V: Episcopo nostro Georgio dilecto patri fidelium vita!

V: Salvator mundi! A: Tu illum adjuva!
 V: Sancte Georgi! A: Tu illum adjuva!
 V: Sancte Nicola! A: Tu illum adjuva!

A: Christus vincit! Christus regnat! Christus imperat!

V: Exaudi, Christe! A: Exaudi, Christe!
 V: Populo Germanorum et omnibus hominibus bonae voluntatis pax et vita!

V: Salvator mundi! A: Tu illos adjuva!
 V: Sancte Michael! A: Tu illos adjuva!
 V: Sancte Bonifati! A: Tu illos adjuva!

V: Exaudi, Christe! A: Exaudi, Christe!
 V: Patrono nostro Carolo Augusto, a deo coronato, magno et pacifico imperatori et omnibus res publicas moderantibus pax et vita!

V: Salvator mundi! A: Tu illos adjuva!
 V: Sanctae Bartholomae! A: Tu illos adjuva!
 V: Sancte Leonarde! A: Tu illos adjuva!

A: Christus vincit! Christus regnat! Christus imperat!

V: Rex regum! Rex noster! Spes nostra! Gloria nostra! Misericordia nostra! Auxilium nostrum!

V/A: Christus vincit! Christus regnat! Christus imperat!
 V: Fortitudo nostra! Arma nostra invictissima! Murus noster inexpugnabilis! Defensio et exaltatio nostra! Lux, via et vita nostra!

A: Christus vincit! Christus regnat! Christus imperat!

V: Ipsi soli imperium, laus et jubilatio, per infinita saecula saeculorum:
 A: Amen!
 V: Tempora bona veniant! A: Amen!

Christus ist Sieger! Christus ist König! Christus ist Weltenherr!

Erhöre uns, Christus! Der heiligen Kirche Gottes, der auserwählten Braut des Lammes, festen Glauben, Schutz von oben, ewiges Heil!

*Du Weltenheiland! Steh' ihr bei!
 Heilige Maria! Stärke und schütze sie!
 Heiliger Joseph! Stärke und schütze sie!*

Erhöre uns, Christus! Unserem Heiligen Vater Franziskus, den Gott bestellt, dem Hirten der ganzen Kirche, des Lebens Fülle!

*Du Weltenheiland! Stärke und schütze ihn!
 Heiliger Petrus! Stärke und schütze ihn!
 Heiliger Paulus! Stärke und schütze ihn!*

Erhöre uns, Christus! Unserem Bischof Georg, dem geliebten Vater der Gläubigen, des Lebens Fülle!

*Du Weltenheiland! Stärke und schütze ihn!
 Heiliger Georg! Stärke und schütze ihn!
 Heiliger Nikolaus! Stärke und schütze ihn!*

*Christus ist Sieger! Christus ist König! Christus ist Weltenherr!
 Erhöre uns, Christus! Dem Volke der Deutschen und allen Menschen guten Willens, Friede und Leben!*

*Du Weltenheiland! Stärke und schütze sie!
 Heiliger Michael! Stärke und schütze sie!
 Heiliger Bonifatius! Stärke und schütze sie!*

Erhöre uns, Christus! Unserem Schutzpatron Karl, dem von Gott gekrönten, großen, friedenschaffenden Kaiser und allen, die Staaten leiten, Frieden und Leben!

*Du Weltenheiland! Stärke und schütze sie!
 Heiliger Bartholomäus! Stärke und schütze sie!
 Heiliger Leonhard! Stärke und schütze sie!*

*Christus ist Sieger! Christus ist König! Christus ist Weltenherr!
 Du König der Könige!
 Unser König! Unsere Hoffnung! Unser Ruhm! Unser Erbarmen! Unsere Hilfe!*

Christus ist Sieger! Christus ist König! Christus ist Weltenherr!

*Du bist unsere Kraft! Unsere unbesiegbare Wehr! Unsere Mauer, die niemand stürmt!
 Unsere Verteidigung! Unsere Erhöhung! Licht, Weg und unser Leben!*

Christus ist Sieger! Christus ist König! Christus ist Weltenherr!

Ihm allein sei die Herrschaft, Huldigung und Jubel durch alle Zeit von Ewigkeit zu Ewigkeit:

*Amen!
 Gute Zeiten mögen kommen! Amen!*

Kollekte

Die Kollekte ist für die Flüchtlingshilfe Sachsen-Anhalt bestimmt, die 2014 von Bischof Dr. Feige ins Leben gerufen wurde. Mit der Flüchtlingshilfe unterstützt das Bistum Magdeburg Menschen, die aus lebensgefährlichen Krisengebieten nach Sachsen-Anhalt kommen und Hilfe brauchen. Diese Hilfe wird unabhängig vom Aufenthaltsstatus, Religion und Geschlecht gewährt.

Mit Ihrer Spende können zum Beispiel Familienzusammenführungen unterstützt, Unterhalts- und Fahrtkosten sowie Ausbildung und Arbeitssuche mitfinanziert werden.

Zur Gabenbereitung „Befehl du deine Wege“

1 *Be - fíehl* du *dei - ne* *We - ge* und was dein
der *al - ler - treu - sten* *Pfle - ge* des, der den
Her - ze kränkt Der Wol - ken, Luft und Win - den
Him - mel lenkt.
gibt *We - ge*, Lauf und Bahn, der wird auch
We - ge fin - den, da dein Fuß ge - hen kann.

2. *Dem Herren* musst du trauen, / wenn dir's soll wohlgerhn; /
auf sein Werk musst du schauen, / wenn dein Werk soll bestehn. /
Mit Sorgen und mit Grämen / und mit selbsteigner Pein /
lässt Gott sich gar nichts nehmen; / es muss erbeten sein.
3. *Dein ewge Treu* und Gnade, / o Vater, weiß und sieht, /
was gut sei oder schade / dem sterblichen Geblüt: /
Und was du dann erlesen, / das treibst du, starker Held, /
und bringst zum Stand und Wesen, / was deinem Rat gefällt.

4. *Weg* hast du allerwegen, / an Mitteln fehlt dir's nicht; /
dein Tun ist lauter Segen, / dein Gang ist lauter Licht. /
Dein Werk kann niemand hindern, / dein Arbeit darf nicht ruhn, /
wenn du, was deinen Kindern / ersprießlich ist, willst tun.
5. *Mach End*, o Herr, mach Ende / mit aller unsrer Not; /
stärk unsre Füß und Hände / und lass bis in den Tod /
uns allzeit deiner Pflege / und Treu empfohlen sein, /
so gehen unsre Wege / gewiss zum Himmel ein.

T: Paul Gerhardt 1653, M: Bartholomäus Gesius 1603/Georg Philipp Telemann 1730,
E: Die Anfangsworte der Strophen 1–4 ergeben „Befehl dem Herren dein Weg“ (Ps 37,5).

Sanctus

San - ctus, San - ctus, San - ctus
Heilig, heilig, heilig
Dó - mi - nus De - us Sá - ba - oth.
Gott, Herr aller Mächte und Gewalten.
Ple - ni sunt cae - li et ter - ra gló - ri - a tu - a.
Erfüllt sind Himmel und Erde von deiner Herrlichkeit.
Ho - sán - na in ex - cél - sis. Be - ne - dí - ctus
Hosanna in der Höhe. Hochgelobt sei,
qui ve - nit in nó - mi - ne Dó - mi - ni.
der da kommt im Namen des Herrn.
Ho - sán - na in ex - cel - sis.
Hosanna in der Höhe.

VI Vat. VIII

Hochgebet

Vater unser

Friedensgruß

Agnus Dei



A - gnus De - i, qui tol - lis pec - cá - ta mun - di:
Lamm Gottes, du nimmst hinweg die Sünde der Welt:
mi - se - ré - re no - bis. A - gnus De - i,
Erbarme dich unser. Lamm Gottes,
qui tol - lis pec - cá - ta mun - di: mi - se - ré -
du nimmst hinweg die Sünde der Welt: Erbarme dich
re no - bis. A - gnus De - i, qui tol - lis
unser. Lamm Gottes, du nimmst hinweg
pec - cá - ta mun - di: do - na no - bis pa - cem.
die Sünde der Welt: Gib uns deinen Frieden.

VI Vlt. VIII

Zur Kommunion César Franck (1822-1890): Cantabile

Danklied „Wer nur den lieben Gott lässt walten“



1 Wer nur den lie - ben Gott lässt wal - ten
den wird er wun - der - bar er - hal - ten
und hof - fet auf ihn al - le - zeit,
in al - ler Not und Trau - rig - keit.
Wer Gott, dem Al - ler - höch - sten, traut,
der hat auf kei - nen Sand ge - baut.

5. Sing, bet und geh auf Gottes Wegen, / verricht das Deine nur getreu /
und trau des Himmels reichem Segen, / so wird er bei dir werden neu. /
Denn welcher seine Zuversicht / auf Gott setzt, den verlässt er nicht.

T: Johann Georg Neumark [1641] 1657,

M: Johann Sebastian Bach um 1736/37 nach Johann Georg Neumark 1657

Schlussgebet

Segen

Auszug Eugène Gigout (1844 - 1925): Toccata h-Moll

Zelebrant

Bischof Dr. Gerhard Feige, Bistum Magdeburg

Lektorinnen

Prof. Dr. Monika Treber

Prof. Dr. Melanie Wald-Fuhrmann

Musikalische Gestaltung

Frankfurter Dombläser

Kantor/-in

Domkantorin Hermia Schlichtmann

Bezirkskantor Peter Reulein

Orgel

Dommusikdirektor Andreas Boltz